## (23) POSTAL CONVENTION

## BETWEEN THE COLONIAL GOVERNMENT OF NEW SOUTH WALES AND THE HAWAHAN KINGDOM.

THE UNDERSIGNED being thereunto duly authorized by their respective Governments, have agreed upon the following articles, establishing and regulating the exchange of correspondence between the Colony of New South Wales and the Hawaiian Kingdom.

ARTICLE I. There shall be an exchange of correspondence between New South Wales and the Hawaiian Kingdom, by means of the direct line of Colonial mail packets plying between San Francisco and Sydney, as well as by such other means of direct mail steamship transportation as shall hereafter be established with the approval of the respective Post Departments of the two countries, comprising letters, newspapers, printed matter of every kind, and patterns and samples. of merchandise, originating in either country, and addressed to, and deliverable in, the other country, as well as correspondence in closed mails, originating in either country and destined for foreign countries; by way of New South Wales or the Hawaiian Islands, as the case may be.

ARTICLE II. The Post Office of Sydney shall be the New South Wales office of exchange, and Honolulu the Hawaiian office of exchange for all mails transmitted under this arrangement.

ARTICLE III. No accounts shall be kept between the Post Departments of the two countries upon the international correspondence, written or printed, or upon patterns and samples of merchandise exchanged between them; but each country shall retain, to its own use, the postages which it collects.

The single rate of international letter postage shall be six pence in New South Wales, and twelve and a half cents in the Hawaiian Kingdom, on each letter weighing half an ounce or less, and an additional rate of six pence  $(12\frac{1}{2} \text{ cents})$ for each single weight of half an ounce, or fraction thereof, which shall in all cases, be prepaid, at least one single rate, by means of postage stamps, at the office of mailing in either country. Letters unpaid, or prepaid less than one full rate of postage, shall not be forwarded, but insufficiently paid letters, on which a single rate, or more has been prepaid, shall be forwarded, charged with the deficient postage and with a fine equal to a single rate (six pence), to be collected and retained by the Post Department of the country of destination. Letters fully prepaid, received in either country from the other, shall be delivered free of all charge whatsoever.

The Hawaiian Post Office shall levy and collect, to its own use, on newspapers addressed to New South Wales, a postage charge of two cents, and on all articles of printed matter, patterns and samples of merchandise addressed to New South Wales a postage charge of four cents, for each weight of four ounces, or fraction of four ounces.

٨Ì

The Post Office of New South Wales shall levy and collect, to its own use, on newspapers and other articles of printed matter, patterns and samples of merchandise, addressed to the Hawaiian Kingdom, the regular rates of domestic postage chargeable thereon by the laws and regulations of the Colony of New South Wales.

Newspapers and all other kinds of printed matter, and patterns and samples of merchandise, are to be subject to the laws and regulations of each country respectively,<sup>\*</sup> in regard to their liability to be rated with letter postage, when containing written matter, or any other cause specified in said laws and regulations, as well as in regard to their liability to customs duty under the revenue laws.

ARTICLE IV. Letters, newspapers and other articles of printed matter and patterns and samples of merchandise, received in New South Wales from the Hawaiian Post Office, addressed to the Colonies of Australia, will be forwarded to destination, subject to the same rates of postage as are chargeable upon correspondence addressed to the Colony of New South Wales itself, and correspondence for such other Colonies of Australia, will be transmitted from New South Wales to such other Australian Colonies, under arrangement between the Governments of such other Australian Colonies and the Government of New South Wales.

ARTICLE V. The two Post Departments may, by mutual agreement, provide for the transmission of registered articles, in the mails between the two countries.

The register fee for each article shall be four pence in New South Wales and fifteen cents in the Hawaiian Kingdom.

ARTICLE VI. The two Post Departments shall settle, by agreement between them, all measures of detail and arrangement required to carry this Convention into execution, and may modify the same in like manner, from time to time, as the exigencies of the service may require. ARTICLE VII. Every fully prepaid letter dispatched from one country to the other shall be plainly stamped with the words "paid all," in red ink, on the right hand upper corner of the address, in addition to the date stamp of the office at which it was posted; and, on insufficiently paid letters, the amount of the deficient postage and fine shall be inscribed in black ink.

ARTICLE VIII. Dead letters which cannot be delivered from whatever cause, shall be mutually returned, without charge, monthly, or as frequently as the regulations of the respective offices will permit.

ARTICLE IX. This Convention shall come into operation on the first day of July, 1874, and shall be terminable at any time, on a notice by either office of six months.

Done in duplicate and signed at Honolulu, the 10th day of March, in the year of Our Lord one thousand eight hundred and seventy-four.

[L. S.]

## HERMANN A. WIDEMANN,

His Hawaiian Majesty's Minister of the Interior, and Special Commissioner.

Done in duplicate and signed at Sydney, the thirtieth day of April, in the year of Our Lord one thousand eight hundred and seventy-four.

[L. S.]

## SAUL SAMUEL,

Postmaster-General of the Colony of New South Wales.

16